

## **Original – EG-Konformitätserklärung**

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

## **Translation of the EC-Declaration of Conformity**

We, hereby declare the conception and construction of the below mentioned appliances correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives.

In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires.

## **Traduction de la déclaration de conformité CE**

Nous déclarons par la présente, que les appareils indiqués ci-dessous répondent, du point de vue de leur conception, construction et réalisation ainsi que leur mise sur le marché, aux exigences fondamentales en matière de santé et d'hygiène des directives CE. Toute modification de l'appareil non autorisée entraîne la perte de validité de la présente déclaration.

## **Traduzione della dichiarazione di conformità CE**

Dichiariamo con il presente noi, che la concezione e costruzione degli apparecchi elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conforme ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.

Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

## **Vertaling van de EG-Conformiteitverklaring**

Hiermede verklaren wij, dat de genoemde machine, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen. Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

## **Překlad prohlášení o shodě EU**

Tímto prohlášujeme my, že koncepcie a konstrukce uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídají příslušným základním požadavkům směrnice EU na bezpečnost a hygienu. V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toho prohlášení svou platnost.

## **Peklak vyhlásenie o zhode EÚ**

Týmto vyhlasujeme my, že koncepcia a konštrukcia uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do oběhu, zodpovedajú príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu. V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toho vyhlásenie svoju platnosť.

## **Fordítása azonosságához nyilatkozat EU**

Ezzel kijelentjük mi, hogy a létrekiben megjelölt gépjármű termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU Iletékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek. A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességet veszti.

## **Prevod izjava o ustreznosti EU**

S tem izjavljamo, da koncepcija in zgradba spadaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trg, odgovarja pristojnim osnovnim zahtevam smernic EU za varnost in higijeno. V primeru sprememb naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.

## **Prevođenje u Izjava o sukladnosti EU**

Ovime izjavljujemo da koncepcija i konstrukcija navedenih strojeva u izvedbi u kojoj se isti puštaju u promet, udovoljavaju odgovarajućim osnovnim zahtjevima smjernica EU u području sigurnosti i higijene. Ova Izjava prestaje važiti u slučaju promjene opreme izvršene bez naše suglasnosti.

## **Превод на Декларация за съдържание с EC**

С това декларираме ние, че концепцията и конструкцията на посочените уреди в изпълнения, които пускаме в обръщение, отговарят на съответните изисквания на инструкциите на ЕС за безопасност и хигиена. В случай на изменение на уреда, което не е било консултирано с нас, тази декларация губи своята валидност.

## **Traducere a declarație de conformitate UE**

Prin prezenta noi declarăm, că concepția și construcția utilajelor prezentate, în execuția în care sunt puse în circulație, sunt conforme cu exigențele de bază aferente directivelor UE privind securitatea și igiena. În cazul modificărilor pe urmă care nu au fost consultate cu noi, prezenta declarație își pierde valabilitatea.

## **Prevođenje u Izjava o usklađenosti sa propisima EU**

Ovim izjavljujemo da koncepcija i konstrukcija navedenih uređaja, a u izvedbi u kojoj se isti puštaju u promet, zadovoljavaju odgovarajuće osnovne zahteve iz direktive EU u vezi sa sigurnošću i higijenom. Ova izjava prestaje da važi u slučaju promena na opremi izvršenih bez naše suglasnosti.

## **Thłumaczenie Deklaracji zgodności WE**

Niniejszym oświadczamy, my że koncepcja i konstrukcja przedstawionych poniżej urządzeń w wersji, która jest wprowadzona do obiegu, odpowiada stosownym podsta-wowym wymogom dyrektywy UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny. Niniejsza deklaracji przestaje obowiązywać w przypadku zmiany urządzenia, która nie została z nami skonsultowana.

## **AT uygunluk beyanı tercümesi**

Beyan ederiz ki aşağıdaki belirtilen piyasaya sürüduğumuz modellerin tasarım ve yapıları itibarıyle güvenlik ve hijyen ile ilgili AB yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Aletlerde bize danışmadan yapılacak bir değişiklik durumunda işbu beyanname geçerliliğini yitirir.

## **Traducción De La Declaración De Conformidad Ce Original**

Por la presente declaramos que, debido a su diseño y construcción, los dispositivos descritos a continuación, en los modelos comercializados por nuestra parte, cumplen con los requisitos fundamentales de seguridad y salud de las Directivas CE. En caso de modificación no autorizada de los dispositivos, esta declaración perderá su validez.

2823 11 E

#### **Einschlägige EG-Richtlinien**

Appropriate EU Directives | Directives CE applicables  
Prohlášení o shodě EU | Vyhľásenie o zhode EU |  
Desbetreffende EG-Richtlijnen | Directive CE applicabilis  
Illetékes EU elöírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne  
smernice EU | Directivete UE aferente | Съответни наредби на  
EC | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Igliži  
AB vənəmlimləri | Directivas CE pertinentes

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU                        | <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC                      | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC          |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU&2015/863/EU | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU           |
| <input type="checkbox"/> 2016/425/EU (PPE)                 | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU            |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC             | <input type="checkbox"/> 2015/1188/EU          |

*Annex IV*

Notified Body Name:  
No: Adress:

Type Ex Cert -No :

- 87/68/EC 8-2016/1638/EU

Emission No.:

- 2000/14/EC 2005/88/EC

### **Konformitätsbewertungsverfahren**

Method of compliance assessment | Méthodes d'évaluation de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spôsob posúdenia zhody | Az azonosság megítélezésének a módja | Način presoje istovnosti | Način ocjenjivanja súkladnosti | Начин на обвърздана на сходството | Modul de evaluare a conformității | Način ocenjivanja uskladjenosti | Uygunluk değerlendirme usulü | Metoda oceny zgodnosti | Procedimiento de evaluación de la conformidad

## **Annex VI**

Wolpertshausen, 02/03/2020

100

---

**Helmut Arnold**

**Geschäftsführer** | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konatel | Ügyvezető | İgazgató | Direktør | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Direktoर | Director General  
Güde GmbH & Co. KG, Birkhirtstraße 6, 741549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

GÜDE GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

**Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen**

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtgid voor samenstelling van de technische documenten | Zplnomocněn k sestavování technických podkladů | Splynomočený zostaviť technické podklady | Műszak dokumentáció összehallgatásra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije | Упълномощен за съставяне на техническата документация | Împunerit să elaboreze documentația tehnică | Ovalsten za formiranje tehničke dokumentacije | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir | Upelnomocniony do zestawienia danych technicznych | Autorizado para la redacción de los documentos técnicos

**Angewandte harmonisierte Normen**

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Použitě harmonizované normy | Gebruikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Primijenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Использованы хармонизированные нормы | Primijenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanılan uyum normları | Normas armonizadas aplicadas

EN 1953:2013

---

EN 55014-1:2017

---

EN 55014-2:2015

#### **Garantierter Schallleistungspegel**

**Garantie bei Schallleistungswert**  
Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garantie | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrukniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantovaná hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčená ravan akustické znogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovaný nivo akustične snage | Garanti edilen gürültü emisyonu seviyesi | Garantowany poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora garantizada.

L<sub>WA</sub> dB (A)

#### Gemessener Schallleistungspegel

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Nameraná hladina akustického výkonu | Mér akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmagljivosti | Izmerjena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel mäsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürültü emisyonu seviyesi | Szmeronyz poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora medida

### L<sub>WA</sub> dB (A)

